



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 July 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 162 b) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хишам Уссихаму (Марокко)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2018 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 33-м и 41-м заседаниях 6 мая и 3 июля 2019 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане за период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года ([A/73/627](#));

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года ([A/73/735](#));

в) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/755/Add.2](#)).

¹ [A/C.5/73/SR.33](#) и [A/C.5/73/SR.41](#).



II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/73/L.31](#)

4. На 38-м заседании 22 мая, выступая от имени государств, входящих в Группу 77 и Китая, наблюдатель от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя, с учетом положений резолюции Генеральной Ассамблеи [73/5](#) от 16 октября 2018 года внесла на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане» ([A/C.5/73/L.31](#)).

5. На 41-м заседании 3 июля, выступая от имени государств, входящих в Группу 77 и Китая, наблюдатель от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя, в устной форме внес в проект резолюции следующие поправки:

а) удалить из пунктов 1 и 11 постановляющей части ссылку на резолюцию по сквозным вопросам, принятую на семьдесят третьей сессии;

б) в пункте 10 постановляющей части после слов «Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам» необходимо добавить слова «с учетом положений настоящей резолюции»;

в) после пункта 10 постановляющей части добавить три новых пункта следующего содержания:

«принимает к сведению пункт 21 доклада Консультативного комитета и постановляет учредить должность главного специалиста по координации (Д-1);

особо отмечает важность всецелого исполнения бюджетов в миротворческих операциях и просит Генерального секретаря продолжать выполнять рекомендации соответствующих надзорных органов и включать информацию по этому вопросу в доклады об исполнении бюджетов;

особо отмечает также важность системы подотчетности Секретариата и просит Генерального секретаря продолжать укреплять механизмы регулирования рисков и внутреннего контроля, применяемые при управлении исполнением бюджетов миротворческих операций, и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад»;

д) удалить пункт 23 постановляющей части;

и соответствующим образом изменить нумерацию пунктов проекта резолюции.

6. На том же заседании Секретарь от имени Председателя зачитала поправки к проекту резолюции, предусматривавшие следующее:

а) в существующем пункте 15 постановляющей части перед фразой «долл. США на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года» будет вставлена цифра 512 142 000, перед фразой «долл. США на содержание Сил» — цифра 480 102 600, перед фразой «долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира» — цифра 27 194 200, а перед фразой «долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» — цифра 4 845 200;

б) в существующем пункте 16 постановляющей части перед фразой «долл. США на период с 1 июля по 31 августа 2019 года» будет вставлена цифра 85 357 000;

в) в существующем пункте 17 постановляющей части после фразы «их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в

размере» будет вставлена цифра 2 583 000, перед фразой «долл. США, утвержденные для Сил» — цифра 2 174 950, перед фразой «долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета» — цифра 322 720, а перед фразой «долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций» — цифра 85 330;

d) в существующем пункте 18 постановляющей части перед фразой «долл. США на период с 1 сентября 2019 года по 30 июня 2020 года» будет вставлена цифра 426 785 000, а после слов «из расчета» — цифра 42 678 500;

e) в существующем пункте 19 постановляющей части после фразы «их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере» будет вставлена цифра 12 915 000, перед фразой «долл. США, утвержденные для Сил» — цифра 10 874 750, перед фразой «долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета» — цифра 1 613 580, а перед фразой «долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций» — цифра 426 670;

7. Кроме того, на том же заседании с заявлением выступил представитель Израиля, который в устной форме предложил поправку к проекту резолюции с целью исключить из проекта четвертый пункт преамбулы и существующие пункты 4, 5 и 13 постановляющей части.

8. Также на 41-м заседании с заявлениями по проекту резолюции выступили представитель Соединенных Штатов Америки и — от имени государств, входящих в Группу 77 и Китая, — наблюдатель от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя.

9. На том же заседании в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет 84 голосами против 3 при 52 воздержавшихся отклонил предложенную устную поправку об исключении четвертого пункта преамбулы и существующих пунктов 4, 5 и 13 постановляющей части. Голоса распределились следующим образом²:

Голосовали за:

Израиль, Канада, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама,

² Делегация Панамы впоследствии указала, что при голосовании она намеревалась воздержаться.

Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бурунди, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

10. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции [A/C.5/73/L.31](#) в целом с внесенными в него устными поправками (см. пункт 12).

11. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Финляндии (от имени Европейского союза) и Ливана.

III. Рекомендация Пятого комитета

12. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию [425 \(1978\)](#) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года об учреждении Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция [2433 \(2018\)](#) от 30 августа 2018 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 31 августа 2019 года,

ссылаясь также на свою резолюцию [S-8/2](#) от 21 апреля 1978 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [72/299](#) от 5 июля 2018 года, а также свое решение [72/558](#) от 5 июля 2018 года,

вновь подтверждая свои резолюции [51/233](#) от 13 июня 1997 года, [52/237](#) от 26 июня 1998 года, [53/227](#) от 8 июня 1999 года, [54/267](#) от 15 июня 2000 года, [55/180 А](#) от 19 декабря 2000 года, [55/180 В](#) от 14 июня 2001 года, [56/214 А](#) от 21 декабря 2001 года, [56/214 В](#) от 27 июня 2002 года, [57/325](#) от 18 июня 2003 года, [58/307](#) от 18 июня 2004 года, [59/307](#) от 22 июня 2005 года, [60/278](#) от 30 июня 2006 года, [61/250 А](#) от 22 декабря 2006 года, [61/250 В](#) от 2 апреля 2007 года, [61/250 С](#) от 29 июня 2007 года, [62/265](#) от 20 июня 2008 года, [63/298](#) от 30 июня 2009 года, [64/282](#) от 24 июня 2010 года, [65/303](#) от 30 июня 2011 года, [66/277](#) от 21 июня 2012 года, [67/279](#) от 28 июня 2013 года, [68/292](#) от 30 июня 2014 года, [69/302](#) от 25 июня 2015 года, [70/280](#) от 17 июня 2016 года, [71/307](#) от 30 июня 2017 года и [72/299](#),

вновь подтверждая также общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и [55/235](#) от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Сил,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций [59/296](#) от 22 июня 2005 года, [60/266](#) от 30 июня 2006 года, [61/276](#) от 29 июня 2007 года, [64/269](#) от 24 июня 2010 года, [65/289](#) от 30 июня 2011 года, [66/264](#) от 21 июня 2012 года, [69/307](#) от 25 июня

¹ [A/73/627](#) и [A/73/735](#).

² [A/73/755/Add.2](#).

2015 года и 70/286 от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане по состоянию на 30 апреля 2019 года, в том числе задолженность по взносам в размере 85 млн долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 80 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что Израиль не выполнял резолюции 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А, 55/180 В, 56/214 А, 56/214 В, 57/325, 58/307, 59/307, 60/278, 61/250 А, 61/250 В, 61/250 С, 62/265, 63/298, 64/282, 65/303, 66/277, 67/279, 68/292, 69/302, 70/280, 71/307 и 72/299;

5. *вновь подчеркивает*, что Израиль должен неукоснительно выполнять резолюции 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А, 55/180 В, 56/214 А, 56/214 В, 57/325, 58/307, 59/307, 60/278, 61/250 А, 61/250 В, 61/250 С, 62/265, 63/298, 64/282, 65/303, 66/277, 67/279, 68/292, 69/302, 70/280, 71/307 и 72/299;

6. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

7. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

8. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

10. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

11. *принимает к сведению* пункт 21 доклада Консультативного комитета и постановляет учредить должность главного специалиста по координации (Д-1);

12. *особо отмечает* важность всецелого исполнения бюджетов в миротворческих операциях и просит Генерального секретаря продолжать выполнять рекомендации соответствующих надзорных органов и включать информацию по этому вопросу в доклады об исполнении бюджетов;

13. *особо отмечает также* важность системы подотчетности Секретариата и просит Генерального секретаря продолжать укреплять механизмы регулирования рисков и внутреннего контроля, применяемые при управлении исполнением бюджетов миротворческих операций, и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад;

14. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#), [69/307](#) и [70/286](#);

15. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

16. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой принять необходимые меры для обеспечения полного выполнения пункта 8 резолюции [51/233](#), пункта 5 резолюции [52/237](#), пункта 11 резолюции [53/227](#), пункта 14 резолюции [54/267](#), пункта 14 резолюции [55/180 А](#), пункта 15 резолюции [55/180 В](#), пункта 13 резолюции [56/214 А](#), пункта 13 резолюции [56/214 В](#), пункта 14 резолюции [57/325](#), пункта 13 резолюции [58/307](#), пункта 13 резолюции [59/307](#), пункта 17 резолюции [60/278](#), пункта 21 резолюции [61/250 А](#), пункта 20 резолюции [61/250 В](#), пункта 20 резолюции [61/250 С](#), пункта 21 резолюции [62/265](#), пункта 19 резолюции [63/298](#), пункта 18 резолюции [64/282](#), пункта 15 резолюции [65/303](#), пункта 13 резолюции [66/277](#), пункта 13 резолюции [67/279](#), пункта 13 резолюции [68/292](#), пункта 14 резолюции [69/302](#), пункта 13 резолюции [70/280](#), пункта 14 резолюции [71/307](#) и пункта 14 резолюции [72/299](#), вновь подчеркивает, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил за период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года³;

Смета бюджета на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года

18. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане сумму в размере 512 142 000 долл. США на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года, включая сумму в размере 480 102 600 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 27 194 200 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 4 845 200 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

³ [A/73/627](#).

Финансирование ассигнований

19. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 85 357 000 долл. США на период с 1 июля по 31 августа 2019 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [73/272](#) от 22 декабря 2018 года, и с учетом шкалы взносов на 2019 год, установленной в ее резолюции [73/271](#) от 22 декабря 2018 года;

20. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 583 000 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 174 950 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 322 720 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 85 330 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 426 785 000 долл. США на период с 1 сентября 2019 года по 30 июня 2018 года, из расчета 42 678 500 долл. США в месяц, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [73/272](#), с учетом шкалы взносов на 2019 и 2020 годы, установленной в ее резолюции [73/271](#), при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

22. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 21 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 12 915 000 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 10 874 750 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 1 613 580 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 426 670 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, выполнившими свои финансовые обязательства перед Силами, согласно пунктам 19 и 21 выше, их соответствующую долю в свободном от обязательств остатке средств и прочих поступлениях на сумму 4 497 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2018 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [70/246](#) от 23 декабря 2015 года, и с учетом шкалы взносов на 2018 год, установленной в ее резолюции [70/245](#) от 23 декабря 2015 года;

24. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в свободном от обязательств остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 4 497 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2018 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 23 выше;

25. *постановляет* добавить сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 645 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2018 года, к подлежащим

зачислению суммам в размере 4 497 200 долл. США, упомянутым в пунктах 23 и 24 выше;

26. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции [1502 \(2003\)](#) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

27. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

28. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане».